

Струка (назив):		УГОСТИТЕЉСТВО И ТУРИЗАМ		
Занимање (назив):		ТУРИСТИЧКИ ТЕХНИЧАР		
Предмет (назив):		ЊЕМАЧКИ ЈЕЗИК		
Опис (предмета):		Изборни предмет		
Модул (наслов):		Hotel		
Датум:	2023. године	Шифра:	Редни број: 02	
Сврха				
Стицање знања и вјештина за разумијевање и комуникацију на страном језику у директној комуникацији са странкама или путем ИТ технологија.				
Специјални захтјеви / Предуслови				
Усвојено знање из претходног модула.				
Циљеви				
<div>- развијање комуникацијских вјештина у животним и радним ситуацијама,</div> <div>- обогаћивање лексике у циљу разумијевања специфичне употребе језика,</div> <div>- оспособљавање ученика за комуникацију у ресторану, на рецепцији, као и за писану комуникацију с гостима и клијентима у смислу давања основне информације о смјештају у хотел и осталим хотелским услугама.</div>				
Теме				
<div><div><div>•</div><div>Hotelrezeption: Gäste empfangen</div></div><div><div>•</div><div>Gästeinformation</div></div><div><div>•</div><div>Hotel</div></div><div><div>•</div><div>(Geschäfts-)Korrespondenz</div></div></div>				
Тема	Исходи учења			Смјернице за наставнике
	Знања	Вјештине	Личне компетенције	

	Ученик је способен да:			
<b>Hotelrezeption: Gäste empfangen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- прими (не)најављеног госта,</li> <li>- прими сталног госта,</li> <li>- узме личне податке од госта,</li> <li>- попуни разне пријемне формуларе,</li> <li>- упути госта до собе,</li> <li>- опише госту собу,</li> <li>- информише госта о услугама у соби (мини-бар, интернет, могућност доставе obroka у собу и сл),</li> <li>- разговара о мијењању новца.</li> </ul>	<b>СЛУШАЊЕ</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- разумије потребне информације у тексту у вези са темама које се обрађују,</li> <li>- разумије партнера у симулираним дијалозима,</li> <li>- разумије саговорника у симулираном телефонском разговору,</li> <li>- разумије питања потенцијалних туриста у вези са темама које се обрађују.</li> </ul> <b>ГОВОР</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- води разговор по задатом обрасцу и смјерницама,</li> <li>- увјежбаним фразама и реченицама износи своје мишљење и став у вези са познатом тематиком,</li> <li>- размјењује информације о познатим темама,</li> <li>- реагује на једноставна постављена питања,</li> </ul>	<b>СЛУШАЊЕ</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- разумије потребне информације у тексту у вези са темама које се обрађују,</li> <li>- разумије партнера у симулираним дијалозима,</li> <li>- разумије саговорника у симулираном телефонском разговору,</li> <li>- разумије питања потенцијалних туриста у вези са темама које се обрађују.</li> </ul> <b>ГОВОР</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- води разговор по задатом обрасцу и смјерницама,</li> <li>- увјежбаним фразама и реченицама износи своје мишљење и став у вези са познатом тематиком,</li> <li>- размјењује информације о познатим темама,</li> <li>- реагује на једноставна постављена питања,</li> </ul>	<p>На почетку сваког часа наставник треба да има јасну представу о томе шта ученици треба да знају на крају часа, а шта нису знали прије почетка часа. Наставник планира очекиване исходе часа у складу са знањем којим ученици располажу до тог часа. На основу тога наставник треба да испланира час и осмисли активности које ће водити ка остварењу зацртаног циља. Предложене исходе наставник може да модификује или редукује сходно предзнању ученика, њиховим интересовањима и могућностима, те техничким и другим могућностима које школа има на располагању. У првом плану треба да стоје активности које развијају комуникативне компетенције код ученика.</p> <p><b>Рецептивне вјештине</b>  <i>Hören</i> и <i>Lesen</i> имају заједнички циљ, а то је разумијевање неког текста или само одређених информација из тог текста, што подразумева различите стилове читања, односно слушања</p>
<b>Gästeinformation</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- информише госта о начину доласка до хотела,</li> <li>- даје информације о реду вожње јавног превозних средстава,</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- води разговор по задатом обрасцу и смјерницама,</li> <li>- увјежбаним фразама и реченицама износи своје мишљење и став у вези са познатом тематиком,</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- размјењује информације о познатим темама,</li> <li>- реагује на једноставна постављена питања,</li> </ul>	

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- обавјештава о додатним садржајима које нуди хотел и мјесто (о понуди за дјецу, могућности бављења спортом, културној понуди у мјесту, удаљености од најближег града, о <i>rent a car</i> служби, знаменитостима...),</li> <li>- неведе уобичајену и посебну понуду јела и пића,</li> <li>- вербално прати процедуру одјаве госта уз обрачун и наплату.</li> </ul>	<p>став у вези са познатом тематиком,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- размјењује информације о познатим темама,</li> <li>- реагује на постављена питања,</li> <li>- поставља питања и одговара на питања у вези са обрађеном темом,</li> <li>- учествује у симулираном разговору између госта и рецепционара,</li> <li>- учествује у симулираном телефонском разговору,</li> <li>- описује слике у циљу увјежбавања описа простора,</li> <li>- даје информације у вези са обрађеним темама.</li> </ul> <p><b>ЧИТАЊЕ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- правилно употребљава реченичне интонације,</li> <li>- разумије краће текстове у вези са темама које се обрађују,</li> <li>- у различитим врстама текстова проналази потребне информације,</li> <li>- на основу прочитаног садржаја и визуелних карактеристика текста препознаје врсту текста.</li> </ul>	<p>(глобално и селективно). Не инсистирати на детаљном разумијевању сваког текста. Сходно томе давати и одговарајуће вјежбе које ће усмјерити ученике ка циљаном читању/ слушању и развијању појединих стилова читања, односно слушања. Прије обраде новог текста активирати предзнање ученика. При томе користити различите методе: асоциограм (на основу кључне ријечи или слике), постављање хипотеза, кориштење слика, цртежа, графика, наслова, поднаслова из текста.</p> <p><b>Продуктивне вјештине</b></p> <p>Ученике је потребно перманентно оспособљавати да се усмено и писмено изражавају на њемачком језику. Симулирати на часу што реалније свакодневне ситуације у којима ће ученици имати прилику да говоре њемачки језик. У ту сврху користити теме и садржаје из обрађиваних текстова, слике, цртеже, плакате, постере и сл. У први план ставити садржај, а не граматичку коректност исказа, уколико грешке не ометају комуникацију.</p>
<b>Hotel</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- опише хотел (локација, категорија, услуге),</li> <li>- наведе предности и недостатке одређене категорије хотела (нпр. хотел са 5 звјездица)</li> </ul>	<p>став у вези са познатом тематиком,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- размјењује информације о познатим темама,</li> <li>- реагује на постављена питања,</li> <li>- поставља питања и одговара на питања у вези са обрађеном темом,</li> <li>- учествује у симулираном разговору између госта и рецепционара,</li> <li>- учествује у симулираном телефонском разговору,</li> <li>- описује слике у циљу увјежбавања описа простора,</li> <li>- даје информације у вези са обрађеним темама.</li> </ul> <p><b>ЧИТАЊЕ</b></p>	

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- информише госта о условима боравка у хотелу и услугама хотела,</li> <li>- информише госта о начинама рјешавања проблема,</li> <li>- наведе додатне садржаје у хотелу (базен, сауна, теретана, мјењачница, скијашница, сувенирница и сл.),</li> <li>- наведе вријеме предвиђено за оброке,</li> <li>- упозна госта са кућним редом.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- правилно употребљава реченичне интонације,</li> <li>- разумије краће текстове у вези са темама које се обрађују,</li> <li>- у различитим врстама текстова проналази потребне информације,</li> <li>- на основу прочитаног садржаја и визуелних карактеристика текста препознаје врсту текста.</li> </ul>	<p><b>ПИСАЊЕ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- прави забиљешке на основу одслушаног или прочитаног текста,</li> <li>- пише краћа пословна писма,</li> <li>- изради плакат у којем ће бити представљени хотелски капацитети и хотелске услуге,</li> <li>- састави јеловник са домаћим специјалитетима,</li> <li>- направи презентацију у вези са обрађеном темом,</li> <li>- попуни разне формуларе,</li> <li>- пише мејлове са основним информацијама о хотелу и мјесту у којем се налази хотел.</li> </ul>	<p>Створити опуштену атмосферу на часу, ослободити ученике страха од прављења грешака.</p> <p>Вјештини писања треба дати значајно мјесто у оквиру наставе њемачког језика, али не само писању као средству (рад на граматичи, вокабулару и правопису) него и писању као циљу (продукција властитог текста). Ученицима понудити довољно примјера како би научили форму различитих врста текстова.</p> <p><b>Вокабулар</b></p> <p>Циљ рада на вокабулару је непрестано проширивање већ постојећег и коректна примјена нових ријечи у контексту који је ученицима познат. Приликом објашњавања непознатих ријечикористити разне технике семантизације.</p> <p>Превођење на матерњи језик треба да буде последња могућност. Нове ријечи треба употријебити гдје год је могуће комбинујући их са већ познатим ријечима, односно изразима и инсистирати на њиховом понављању ради што лакшег и бржег усвајања.</p>
<b>(Geschäfts)- Korrespondenz</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- на основу понуђених примјера напише неколико врста пословних писама (упит, понуда, одбијеница, резервација, потврда резервације, анулирање / алтернативна</li> </ul>	<p><b>ПИСАЊЕ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- прави забиљешке на основу одслушаног или прочитаног текста,</li> <li>- пише краћа пословна писма,</li> <li>- изради плакат у којем ће бити представљени хотелски</li> </ul>		

	<p>понуда и поновна потврда резервације, рачун, рекламација,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- обави понуду електронски и телефонски,</li> <li>- кореспондира са пословним сарадницима (набавка намирница, услуге хемијске чистионице, изнајмљивање превозних средстава и сл.).</li> </ul>	<p>капацитети и хотелске услуге,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- састави јеловник са домаћим специјалитетима,</li> <li>- направи презентацију у вези са обрађеном темом,</li> <li>- попуни понуђени формулар,</li> <li>- пише мејлове са основним информацијама о хотелу и мјесту у којем се налази хотел.</li> </ul>		<p><b>Граматика</b></p> <p>Рад на граматичкој теми треба да буде саставни дио наставе њемачког језика, али никако да заузима централно мјесто у тој настави. Граматика не смије да буде сама себи циљ, она треба да буде средство ка циљу, правилном изражавању на њемачком језику. Нове граматичке структуре не треба обрађивати изоловано него увијек у познатом контексту. Приликом обраде граматичког градива користити методе које ће ученике навести да из понуђених примјера сами изведу граматичко правило. Такође је неопходно смислено и примјењиво увјежбавати граматичке структуре.</p> <p><b>Вјежбе</b> треба да буду разноврсне, да се крећу од оних једноставнијих, у којима ће ученици само репродуковати језик, до оних комплекснијих, у којима ће сами произвести говор или текст. Препоручљиво је да се у вјежбама комбинује више језичких вјештина, било рецептивних, било продуктивних.</p> <p>У настави користити картице (у боји), слике, цртеже, постере, креде или маркере у боји, паное на чијој</p>
--	---	--	--	--

				<p>изради могу учествовати и ученици. У наставу уводити и техничка средства (дигиталне медије), што стимулативно може дјеловати на рад ученика. За увјежбавање неких језичких структура треба користити и игре.</p> <p>Што је више могуће примјењивати мјешовити (комбиновани) модел наставе или <i>blended learning</i>, гдје се комбинују класични видови образовања, тј. традиционалне методе које се користе у учионици са напредним образовним концептима, који подразумијевају примјену онлајн дигиталних медија. У току наставе потребно је примјењивати разне облике рада као што су: рад у пару, групни рад, индивидуални рад, пленум и према потреби фронтална настава.</p>
<b>Интеграција</b>				
Интеграција са општеобразовним и стручним предметима који се изучавају у датом разреду.				
<b>Извори</b>				
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Уџбеници које је одобрило Министарство просвјете и културе Републике Српске;</li> <li>- Друга стручна и теоријска литература (стручни часописи, приручници, збирке, видео и аудио записи, интернет и сл.).</li> </ul>				
<b>Оцјењивање</b>				
Оцјењивање се врши у складу са Законом о средњем образовању и васпитању и Правилником о оцјењивању ученика у настави и полагању испита у средњој школи. О техникама и критеријумима оцјењивања ученике треба упознати на почетку изучавања модула.				